



МОКС «Интерспутник» успешно завершил перевод своих клиентов с КА «Экспресс-3А» на КА «Экспресс-AM44». Intersputnik has successfully migrated its customers from Express 3A to the Express AM44 satellite.

О взаимодействии технической службы «ИНТЕРСПУТНИКА» с техническими службами ГПСК и клиентов «ИНТЕРСПУТНИКА»

Cooperation of Intersputnik's technical service with the technical services of RSCC and Intersputnik's customers

«ИНТЕРСПУТНИК» принял участие в выставке «Связь-Экспокомм - 2009»

Intersputnik takes part in Sviaz Expocomm-2009

ОсОО «Исател» (Киргизия), входящее в международную группу «Интерспутник Холдинг», успешно провело установку и запуск VSAT оборудования EASTAR на руднике «Кумтор» (Киргизия). Isatel LLC, Kyrgyzstan, a member of the international group Intersputnik Holding Ltd., successfully installs and launches EASTAR's VSAT equipment at Kumtor mine, Kyrgyzstan.

Исател расширяет сеть в Таджикистане

Isatel expands its network in Tajikistan

Участие в тендере на производство национального спутника связи Колумбии.

Некоторое время назад Правительство Республики Колумбия приняло решение о реализации проекта по созданию национальной системы спутниковой связи SATCOL (HCCC SATCOL) на базе собственного спутника связи. В этой связи Правительство Колумбии направило приглашение ведущим мировым производителям космической техники и компаниям-операторам спутниковой связи принять участие в международном тендере на производство и запуск на геостационарную орбиту (ГСО) национального спутника Колумбии и развертывание на его базе HCCC SATCOL. В середине июня с.г. в г.Богота состоялся международный форум потенциальных участников указанного тендера. Следующим этапом будет проведение двусторонних встреч участников тендера с представителями тендерного комитета Колумбии, которые намечены в г.Богота на «23» - «24» июля с.г.

По согласованию с Российским космическим агентством о своем намерении участвовать в тендере заявил консорциум в составе Российского ОАО «Информационные спутниковые системы» им. М.Ф. Решетнева» (ИСС) и МОКС «ИНТЕРСПУТНИК». В указанном международном форуме «18»-«19» июня 2009 года приняла участие совместная делегация МОКС «ИНТЕРСПУТНИК» и ИСС во главе с Ш. Колларом, заместителем Генерального директора МОКС «ИНТЕРСПУТНИК». По согласованию между участниками консорциума ИСС будет нести ответственность за производство и запуск спутника, а «ИНТЕРСПУТНИК» обеспечит необходимый частотно-орбитальный ресурс в одной из своих позиций на ГСО. У альянса ИСС и МОКС «ИНТЕРСПУТНИК» уже накоплен практический опыт реализации крупных международных спутниковых проектов. В частности, при непосредственном содействии МОКС «ИНТЕРСПУТНИК» ИСС получил заказы и начал в г.Красноярске производство спутников связи в интересах зарубежных операторов спутниковой связи, а именно, SpaseCom (Израиль) и TELKOM (Индонезия).

День радио.

«07» мая 2009 года в России в торжественной обстановке прошло празднование Дня радио - профессионального праздника всех работников отрасли связи и информационно-коммуникационных технологий. Традиционно центральное мероприятие состоялось в московском Доме союзов. В торжественном собрании приняли участие более тысячи почетных гостей из числа ветеранов российской отрасли связи, руководителей крупнейших телекоммуникационных государственных и частных компаний, представителей инженерно-технического персонала предприятий связи, сотрудников ведущих телевизионных и радиовещательных каналов. К собравшимся обратился Министр связи и массовых коммуникаций Российской Федерации И.О. Щеголев, который зачитал приветственное послание Президента Российской Федерации Д.А. Медведева. После торжественного собрания состоялся концерт звезд российского исполнительного искусства. МОКС «ИНТЕРСПУТНИК» выступил генеральным спонсором празднования Дня радио в Москве.

Bidding on the contract to build Colombia's domestic satellite.

Some time ago, the Government of the Republic of Colombia made a decision to procure a domestic satellite telecommunications system called SATCOL and invited bids from major international space system manufacturers and telecommunications satellite operators for the manufacture and launch of Colombia's domestic geostationary satellite to be used within the framework of the SATCOL system. In mid-June 2009, Bogota hosted an international forum of potential bidders to be followed by bilateral meetings of the bidders with the Colombian Tender Committee scheduled to be held in Bogota on July 23-24, 2009.

As agreed with the Russian Space Agency, a consortium consisting of Reshetnev Information Satellite Systems, Russia, and Intersputnik is going to take part in the tender. A joint delegation of Intersputnik and ISS headed by S.Kollar, Intersputnik Deputy Director General, attended the above-mentioned forum on June 18-19, 2009. As agreed by the members of the consortium, ISS will be responsible for the manufacture and launch of the satellite while Intersputnik will provide the required frequency/orbit resource in one of our geostationary orbital positions. The ISS/Intersputnik alliance has already dealt with the implementation of major international satellite projects. Specifically, with Intersputnik's direct support, ISS won a tender and started building telecommunications satellites in Krasnoyarsk for the international telecommunications satellite operators SpaceCom, Israel, and TELKOM, Indonesia.

Radio Day.

On May 7, 2009, all telecommunications, information and communications industry employees celebrated their professional holiday Radio Day. As always, the main event was held at Union House, Moscow. The grand meeting was attended by over 1,000 guests of honor – veterans of the telecommunications industry, heads of major public and private telecommunications companies, engineers and technicians, employees of TV and radio channels. The meeting was addressed by the Minister of Telecom and Mass Communications of the Russian Federation Igor Shchegolev who read out a salutatory address by the President of the Russian Federation Dmitry Medvedev. After the grand meeting, there was held a concert of the stars of Russian performing arts. Intersputnik was the general sponsor of the Radio Day celebration in Moscow.

Всемирный день электросвязи и информационного сообщества.

«17» мая 2009 года международная общественность отметила Всемирный день электросвязи и информационного сообщества, который был провозглашен Международным союзом электросвязи в ноябре 2006 года с целью способствовать повышению уровня осведомленности о возможностях, которые может принести отдельным странам и всему человечеству использование интернета и информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), а также о путях преодоления «цифрового разрыва». В связи с этим праздником В.Е. Белов, Генеральный директор МОКС «ИНТЕРСПУТНИК» направил поздравительные послания представителям стран-Членов МОКС «ИНТЕРСПУТНИК», руководителям Международного союза электросвязи, других международных и региональных спутниковых организаций, с которыми сотрудничает МОКС «ИНТЕРСПУТНИК», а также главным исполнительным лицам партнерских операторских компаний.

Консультации в г. Минске.

«18» мая 2009 года делегация «ИНТЕРСПУТНИКА» в составе В.Е. Белова, Генерального директора, руководителя делегации и В.С. Вещунова, Исполнительного директора посетила г. Минск с целью проведения переговоров с руководством Министерства связи и информатизации Республики Беларусь. С белорусской стороны в переговорах приняли участие И.В. Рак, Первый заместитель Министра, руководители профильных управлений Министерства, а также представители отраслевого НИИ «Гипросвязь».

В ходе переговоров стороны уточнили и согласовали процедурные вопросы, связанные с передачей функций Заявляющей Администрации, выступающей от имени и в интересах МОКС «ИНТЕРСПУТНИК», от Администрации Республики Беларусь Администрации Российской Федерации. По просьбе белорусской стороны МОКС «ИНТЕРСПУТНИК» представил дополнительную информацию и необходимые документы,

подтверждающие статус спутниковых сетей в орбитальной позиции 75 град. в.д. как заявленных в свое время Администрацией Республики Беларусь в интересах МОКС «ИНТЕРСПУТНИК». В числе представленных документов представителям Министерства было передано официальное письмо на этот счет от Бюро радиосвязи Международного союза электросвязи, подтверждающее такой статус соответствующих спутниковых сетей.

Участие в деятельности Регионального содружества в области связи.

«21»-«22» мая 2009 года делегация МОКС «ИНТЕРСПУТНИК» в составе Ш. Коллара, заместителя Генерального директора, руководителя делегации и В.С. Вещунова, Исполнительного директора приняла участие в 40-ом заседании Совета Глав Администраций связи РСС, которое по приглашению Администрации связи Республики Словения состоялось в г. Брдо (Словения). Заседание вел Председатель Совета, Министр связи и массовых коммуникаций Российской Федерации И.О. Щеголев. В ходе заседания был рассмотрен широкий круг вопросов, в том числе представляющих интерес для МОКС «ИНТЕРСПУТНИК». В частности, Администрация Республики Беларусь проинформировала, что осенью 2009 года в г. Минске под эгидой Международного союза электросвязи состоится Встреча на высоком уровне «Соединим пространство СНГ».

В ходе заседания Совета состоялся ряд двусторонних встреч делегации МОКС «ИНТЕРСПУТНИК», в том числе с Н.П. Пантелеем, Министром связи и информатизации Республики Беларусь; К.Б. Есекеевым, Председателем Агентства Республики Казахстан; П. Вачковым, Председателем Государственного Агентства по информационным технологиям и связи Республики Болгария; В.Е. Бугаенко, Руководителем Федерального агентства связи России по представляющим взаимный интерес вопросам.

World Day of Telecommunications and Information Community.

On May 17, 2009, international public celebrated the World Day of Telecommunications and Information Community, which had been proclaimed by the International Telecommunication Union in November 2006 to support general awareness of the opportunities that the internet and information and communications technologies can offer individual countries and the whole mankind as well as of the ways to close the 'digital gap'. On the occasion of this holiday, Vadim Belov, Intersputnik Director General, sent salutatory messages to the representatives of Intersputnik Member Countries, senior officials of the International Telecommunication Union, other international and regional satellite organizations, with which Intersputnik cooperates, and to the CEOs of partner operators.

Consultations in Minsk.

On May 18, 2009, Intersputnik's delegation headed by Director General Vadim Belov and including Executive Director Victor Veshchunov met in Minsk with senior officials of the Ministry of Communications and Informatization of the Republic of Belarus. Belarus was represented by I.Rak, First Deputy Minister, heads of core departments and representatives of the industry's design and research institute NII Giprosviaz to specify and agree on various aspects of reassigning the functions of the Notifying Administration acting on behalf and in the interests of Intersputnik from the Telecommunications Administration of the Republic of Belarus to the Telecommunications Administration of the Russian Federation.

As requested by the Belarus party, Intersputnik presented additional information and documents confirming the status of satellite networks at 75E as networks filed some time ago by the Telecommunications Administration of the Republic of Belarus in Intersputnik's interests. The documents presented to the representatives of the Ministry included an official letter of the Radiocommunication Bureau of the International Telecommunication Union concerning this subject and confirming this status of the satellite networks in question.

Participation in the activity of the Regional Commonwealth in the Field of Communications.

On May 21-22, 2009, Intersputnik's delegation headed by Deputy Director General Stefan Kollar and including Executive Director Victor Veshchunov took part in the 40th meeting of the Council of the Heads of Telecommunications Administrations of the Regional Commonwealth held in Brdo, Slovenia, at the invitation of the Telecommunications Administration of the Republic of Slovenia.

Presided over by the Chairman of the Council, Minister of Telecom and Mass Communications of the Russian Federation Igor Shchegolev, the meeting reviewed a wide range of issues including those Intersputnik is interested in. Specifically, the Telecommunications Administration of the Republic of Belarus noted that in autumn 2009 a high-level Meeting under the slogan 'Uniting the CIS Space' will be held in Minsk under the aegis of the International Telecommunication Union.

During the meeting of the Council, there took place a number of bilateral meetings between the delegation of Intersputnik with N.Panteley, Minister of Communications and Informatization of the Republic of Belarus, K.Yesekeyev, Chairman of the Agency of the Republic of Kazakhstan; P. Vachkov, Chairman of the State Agency of the Republic of Bulgaria for Information Technologies and Telecommunications; V. Bugayenko, Head of Russia's Federal Telecommunications Agency to discuss matters of mutual interest.

Участие в общественных организациях.

«17» апреля 2009 года на ежегодной конференции Российской академии космонавтики имени К.Э. Циолковского Исполнительный директор МОКС «ИНТЕРСПУТНИК» В.С. Вещунов был избран действительным членом (академиком) указанной Академии по отделению «Философско-гуманитарные проблемы и история космонавтики». Российская академия космонавтики имени К.Э. Циолковского была создана в марте 1991 года для содействия комплексному исследованию проблем космонавтики и осуществлению научной пропаганды и распространению знаний о космосе и космической деятельности и их значения для человечества.

«17» июня 2009 года на заседании Наблюдательного совета Некоммерческого партнерства «Телеком-Форум» сопредседателями Наблюдательного совета были избраны А.Ю. Муханов, Директор Департамента международного сотрудничества Минкомсвязи Российской Федерации и В.С. Вещунов, Исполнительный директор МОКС «ИНТЕРСПУТНИК». НП «Телеком-Форум» было основано в 1994 году Министерством связи РФ и компанией Russian Telecommunications Development Corporation Inc. (США) с целью предоставить отечественным и зарубежным участникам российского телекоммуникационного рынка возможность неформального общения руководителей компаний между собой и с руководством Минкомсвязи России, а также с целью решать проблемы укрепления стратегического партнерства.

О замене Заявляющей Администрации

Администрация связи Республики Беларусь в лице Министерства связи и информатизации Республики Беларусь как Члена МОКС «ИНТЕРСПУТНИК», выполнявшая с 1993 г. функции Заявляющей Администрации при заявлении в Международном союзе электросвязи спутниковых сетей от имени и в интересах Администраций стран-Членов МОКС «ИНТЕРСПУТНИК», приняла

решение о прекращении, начиная с 25 июня 2009 г., выполнения данных функций в отношении ряда спутниковых сетей, ранее заявленных в интересах МОКС «ИНТЕРСПУТНИК», включая всю ответственность, предусмотренную Регламентом радиосвязи МСЭ и другими международными договорами.

В то же время Администрация связи Республики Беларусь продолжит выполнение в полном объеме функций Заявляющей Администрации в отношении спутниковых сетей INTERBELAR-2, INTERSPUTNIK-75E-Q, INTERSPUTNIK-75E-CK, заявленных в орбитальной позиции 75 градусов восточной долготы.

Действуя в рамках решения Совета Эксплуатационного комитета, принятого на совместной сессии в апреле 2009г., Министерство связи и массовых коммуникаций Российской Федерации и МОКС «ИНТЕРСПУТНИК» достигли соглашения о выполнении Минкомсвязью России с 25 июня 2009г. функций Заявляющей Администрации, действующей от имени и в интересах Администраций стран-Членов «ИНТЕРСПУТНИКа».

Participation in non-governmental organizations.

On April 17, 2009, the annual conference of the Russian Tsiolkovsky Academy of Cosmonautics elected Intersputnik's Executive Director Victor Veshchunov full member of the Academy, Department of Philosophic and Humanitarian Problems and History of Cosmonautics. The Russian Tsiolkovsky Academy of Cosmonautics had been established in March 1991 to promote full-scale studies of various aspects of cosmonautics, popularization of sciences and propagation of knowledge about outer space, space activity and their significance for humanity.

On June 17, 2009, the Supervisory Board of the Telecom-Forum non-profit partnership elected A.Mukhanov, Director of International Cooperation Department of the Ministry of Telecom and Mass Communications of the Russian Federation, and V.Veshchunov, Executive Director of Intersputnik, co-chairmen of the Supervisory Board. Telecom-Forum had been established in 1994 by the Russian Ministry of Posts and Telecommunications and Russian Telecommunications Development Corporation Inc., USA, for the purpose of providing Russian and international players on the Russian telecommunications market with an opportunity to informally talk to each other and the top officials of the Ministry of Telecom and Mass Communications and to consolidate strategic partnership.

Notifying Administration replaced

The Telecommunications Administration of the Republic of Belarus represented by the Ministry of Communications and Informatization of the Republic of Belarus as a member of the Intersputnik International Organization of Space Communications that has since 1993 performed the functions of a notifying Administration when filing satellite networks at the International Telecommunication Union on behalf of the Telecommunications Administration of the Intersputnik member countries decided to stop, as from June 25, 2009, performing these functions with respect to all satellite networks filed earlier in Intersputnik's interests and to waive responsibility under the ITU Radio Regulations and other international treaties

At the same time, the Telecommunications Administration of the Republic of Belarus will continue performing all the functions of the Notifying Administration with respect to the INTERBELAR-2, INTERSPUTNIK-75EQ and INTERSPUTNIK-75E-CK satellite networks filed at 75E.

Following the resolution of the Board and the Operations Committee approved at the joint meeting in April 2009, the Ministry of Telecom and Mass Communications of the Russian Federation and Intersputnik agreed that the Ministry would, starting from June 25, 2009, perform the functions of the Notifying Administration acting on behalf and in the interests of the Telecommunications Administration of the Member Countries of Intersputnik.

О переводе сетей клиентов «ИНТЕРСПУТНИКА» на спутник «Экспресс-АМ44»

МОКС «Интерспутник» успешно завершил перевод своих клиентов с КА «Экспресс-3А» на КА «Экспресс-АМ44». Перевод был осуществлен в соответствии с разработанным графиком благодаря четкому взаимодействию между техническими службами Интерспутника и ГПКС.

11 февраля 2009г. с космодрома Байконур, Казахстан, был успешно осуществлен совместный запуск двух российских спутников связи и вещания «Экспресс-АМ44» и «Экспресс-МД1». Спутники выведены на целевую орбиту ракетой-носителем «Протон-М» с разгонным блоком «Бриз-М» и взяты на контроль Центром управления полетами ФГУП «Космическая связь» (ГПКС). С 7 мая 2009 года космический аппарат «Экспресс-АМ44» введен в эксплуатацию в штатной точке стояния 11° западной долготы в составе спутниковой группировки ГПКС. Испытания на орбите модуля полезной нагрузки «Экспресс-АМ44» проведены в полном объеме и с положительными результатами. «Экспресс-АМ44» предназначен для замены выработавшего свой ресурс КА «Экспресс-А3» и позволит обеспечить потребности пользователей в спутниковой емкости как для целей телевизионного и радиовещания, так и для обеспечения других услуг связи, включая телефонную связь, передачу данных и широкополосный Интернет, а также выполнение задач спецпотребителей.

«Экспресс-АМ44» оснащен 27 транспондерами, включая 16 активных транспондеров Ku-диапазона, 10 – С диапазона и 1 L-диапазона. Спутник оборудован четырьмя высокотехнологичными современными антеннами: 2 перенацеливаемые антенны Ku-, 1 С- и 1 L-диапазона, обеспечивающие покрытие Европы, Ближнего Востока, Африки и Америки. Космический аппарат создан ОАО «Информационные спутниковые системы им. академика М.Ф. Решетнева» в кооперации с компанией Thales Alenia Space (Франция) и рассчитан на 12 лет работы.

Вот что пишут о переводе своих сетей спутниковой связи с КА «Экспресс-3А» на КА «Экспресс-АМ44» наши клиенты:

«Компания NewCom International успешно осуществила перевод всех своих спутниковых каналов из пяти транспондеров космического аппарата «Экспресс-3А» на новый спутник «Экспресс-АМ44». Эта важная работа была проделана в течение считанных минут с минимальным перерывом в обслуживании потребителей. Таким образом, емкость космического аппарата «Экспресс-АМ44» вошла в пакет привлекательного предложения компании NewCom для Африки, где осуществляются проекты цифровизации всех видов услуг не только с использованием выделенных каналов ОКН, но и совместных платформ, например, iDirect.»

Успешно осуществлен перевод с космического аппарата «Экспресс-3А» на «Экспресс-АМ44» канала спутниковой связи в направлении Москва (Дубна) – Куба (Гавана), организованного в интересах кубинской телекоммуникационной компании «Этекса». Для обеспечения устойчивого функционирования данного канала в рамках решений Российско - Кубинской Межправительственной комиссии по экономическому и научно-техническому сотрудничеству «ИНТЕРСПУТНИК» совместно с ГПКС реализует проект по модернизации Центра спутниковой связи «Карибе».

В кратчайшие сроки осуществлен перевод с космического аппарата «Экспресс-3А» на «Экспресс-АМ44» каналов спутниковой связи, обеспечивающих работу сетей российского оператора связи ООО «Исател» - первого предприятия, входящего в состав дочерней компании МОКС «Интерспутник» международной группы компаний «Интерспутник Холдинг». «ИНТЕРСПУТНИК» успешно осуществляет продажи свободной емкости на космическом аппарате «Экспресс-АМ44». В ходе проводившейся в ЦВЦ «Экспоцентр» выставки «Связь – Экспокомм 2009» был подписан контракт с компанией 013 Net-vision Ltd. (Formerly Barak I.T.C) (Израиль) на аренду 1 ствола полосой 40МГц С-диапазона на указанном КА. В мае 2009г. был подписан договор на аренду 40 МГц в С-диапазоне с английской компанией Earthly Orbit Communications Limited. Емкость используется для организации сетей в направлении Англия – Нигерия.

Intersputnik's customers migrate to Express AM44 satellite

Intersputnik has successfully migrated its customers from Express 3A to the Express AM44 satellite. This was done strictly as planned owing to close cooperation between Intersputnik's and RSCC's technical services.

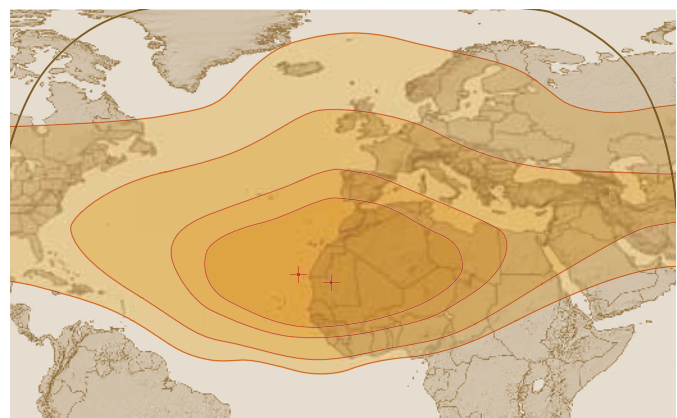
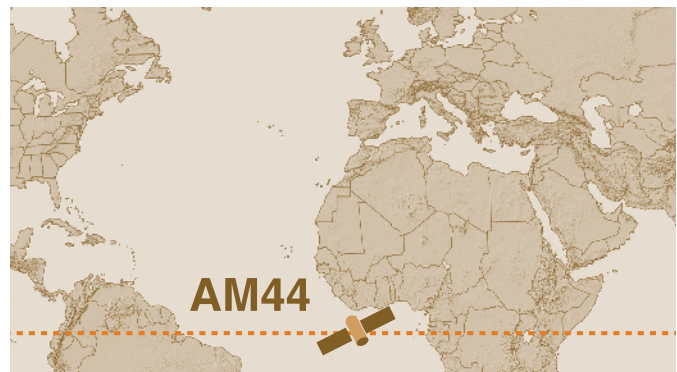
On February 11, 2009, two Russian telecommunications and broadcasting satellites – Express AM44 and Express MD1 – were successfully launched from Baikonur Cosmodrome, Kazakhstan. Placed into assigned orbit by a single Proton M launch vehicle with a Breeze M upper stage, the satellites are controlled by the RSCC Mission Control Center. On May 7, 2009, the Express AM44 spacecraft was brought into use in its assigned slot at 11W as part of the RSCC satellite fleet. The in-orbit tests of its payload had been performed in full to show positive results. Replacing the Express 3A satellite, which has neared its end of life, the Express AM44 satellite will help meet customer demand for satellite capacity to be used both for video and audio broadcasting and for voice, data and broadband applications as well as special purposes.

Express AM44 carries 27 transponders including 16 active Ku-band transponders, 10 C-band transponders and one L-band transponder. The satellite is equipped with four high-technology antennas: two steerable-beam Ku-band antennas, one C- and one L-band antenna covering Europe, the Middle East, Africa and America. Built by Reshetnev Information Satellite Systems in cooperation with Thales Alenia Space, France, is designed for a lifetime of 12 years.

This is what our customers say about the relocation of their networks from Express 3A to Express AM44:



«NewCom International has successfully migrated all satellite services previously served by five transponders in Express 3A to the new Express AM 44. This important migration was completed within minutes and with minimal down time for our customers. AM 44 is now part of NewCom's strong offer to serve Africa's digital convergence efforts, not only with dedicated SCPC services, but also with shared platforms such as iDirect.»



*Зона покрытия «Экспресс- AM 44»
Express AM44 coverage zone*

The Moscow (Dubna) - Cuba (Havana) satellite link used by the Cuban telecommunications company ETECSA has been successfully migrated from the Express 3A to the Express AM44 spacecraft. To support this link as resolved by the Russian-Cuban Intergovernmental Commission for Economic, Scientific and Technological Cooperation, Intersputnik and RSCC are upgrading the Caribe Satellite Telecommunications Center.

Within a short timeframe, there were moved from Express 3A to Express AM44 satellite channels of Isatel LLC – the first company of Intersputnik's subsidiary Intersputnik Holding, Ltd. – an international group of companies.

Intersputnik has been successfully selling the capacity of the Express AM44 satellite. At the Sviaz-Expocomm 2009 international exhibition, Intersputnik signed a contract with 013 Netvision Ltd. (formerly Barak I.T.C) (Israel) for the lease of one 40 MHz transponder on this satellite. In May 2009, there was signed a contract for the lease of 40 MHz in C band with Earthly Orbit Communications Limited, UK. This capacity is used for the UK-Nigeria traffic.

О взаимодействии технической службы «ИНТЕРСПУТНИКА» с техническими службами ГПКС и клиентов «ИНТЕРСПУТНИКА»

Большую плодотворную работу по переводу клиентов «ИНТЕРСПУТНИКА» на «Экспресс-АМ44» провели технические службы Организации, действовавшие в тесном взаимодействии со специалистами ГПКС. С середины осени до декабря 2008г. Технический департамент проводил консультации с техническими службами ГПКС по выбору точки наведения антенны диапазона «С». На основе тщательного анализа влияния различных вариантов наведения антенны на работу сетей клиентов была выбрана оптимальная конфигурация зоны покрытия. Верность выбранного технического решения была подтверждена на практике успешной работой на «Экспрессе-АМ44» клиентов как в регионе Карибского бассейна, так и в Европе и Африке. Немаловажным фактором, обеспечившим столь успешный перевод на «Экспресс - АМ44», явилась также большая предварительная работа, выполненная техническими службами Интерспутника совместно с техническими службами

наших клиентов. Так, с начала 2009 года частотные расписания сетей, организованных в емкости спутника «Экспресс-3А», были реорганизованы и адаптированы к частотному плану транспондеров «Экспресс-АМ44», существенно отличающегося по конфигурации от «Экспресс-3А». Эти мероприятия, а также своевременная помощь и высокая квалификация сотрудников ГПКС позволили успешно осуществить перевод сетей, состоящих из десятков станций, разбросанных по разным странам, практически без перерывов в работе. Подготовка перевода каналов была осложнена тем фактором, что часть из них (как у компаний 013 Netvision Ltd. и Earthly Orbit Communications Ltd) переводилась с космических аппаратов других операторов. Благодаря четкому взаимодействию эксплуатационных служб ГПКС, Интерспутника и указанных компаний, перевод каналов связи был осуществлен с минимальными перерывами связи. В настоящее время «ИНТЕРСПУТНИК» совместно с клиентами работает над оптимизацией загрузки спутника «Экспресс - АМ44» в целях использования лучших технических характеристик данного спутника по сравнению со спутником «Экспресс-3А».

Обзор спутникового ресурса МОКС «ИНТЕРСПУТНИК»



Cooperation of Intersputnik's technical service with the technical services of RSCC and Intersputnik's customers

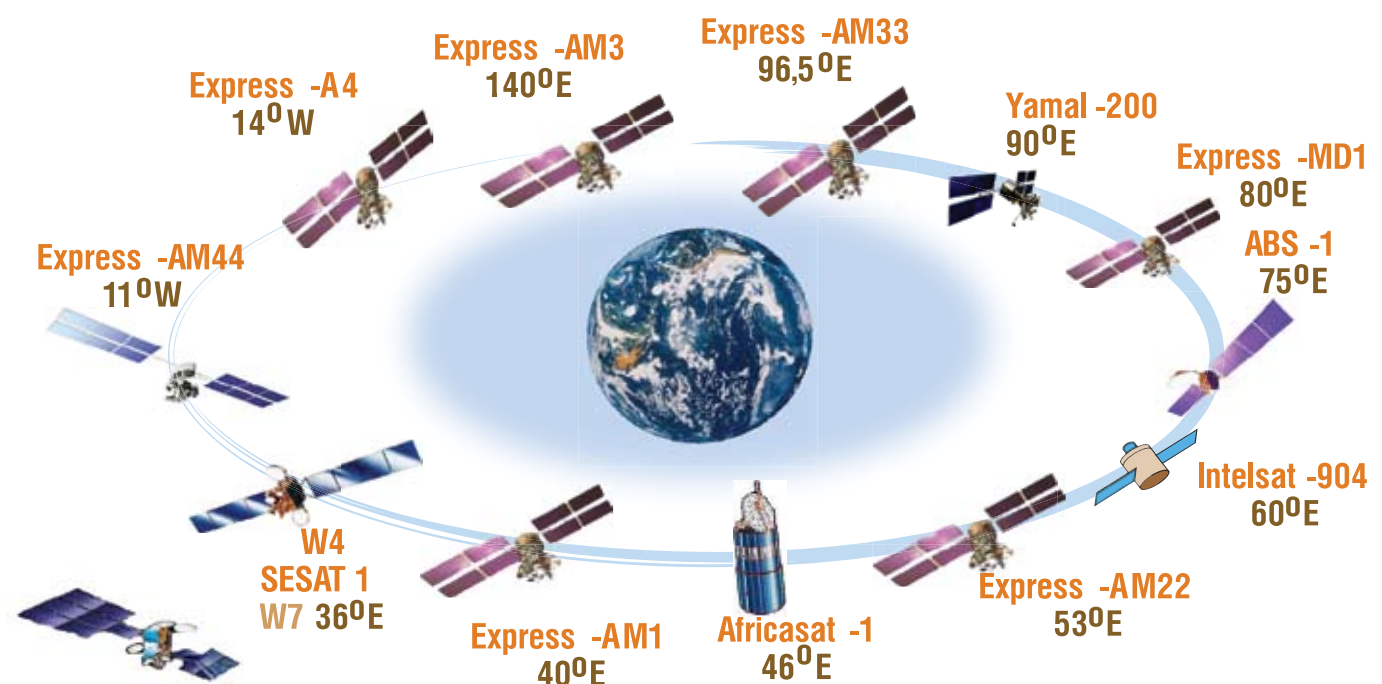
Customers' migration to the Express AM44 satellite was controlled by Intersputnik technical service acting in close cooperation with RSCC's technical services. From the middle of autumn to December 2008, the Technical Department held consultations with RSCC's technical services to select a boresight for the C-band antenna. Based on a thorough analysis of the effect of various boresights on the operation of customers, there was chosen the best-possible configuration of the coverage area. The solution selected by Intersputnik proved to be correct and this was confirmed in practice by successful operation on Express AM44 both in the Caribbean and in Europe and Africa.

Much ground work done by Intersputnik's technical service together with customers has been an important factor supporting the migration to Express AM44.

Starting from 2009 the frequency plans of the users of Express 3A capacity were rearranged and adapted to the frequency plan of Express AM44 transponders. These measures together with timely assistance and the RSCC's experts' high level of proficiency helped relocate networks consisting of dozens of stations in various countries practically with no outages. The preparation for Customer's migration was aggravated by the fact that some companies such as O13 Netvision Ltd. and Earthly Orbit Communications Ltd moved to Express AM44 from satellites belonging to other satellite operators. Due to well-defined cooperation between RSCC, Intersputnik's and indicated above companies' technical services the migration to Express-AM44 was completed with minimal down time for Intersputnik's customers.

Currently, Intersputnik and its customers are working to optimize the traffic load of the Express AM44 satellite to make use of the improved specifications of this satellite compared to those of Express 3A.

Satellite fleet overview

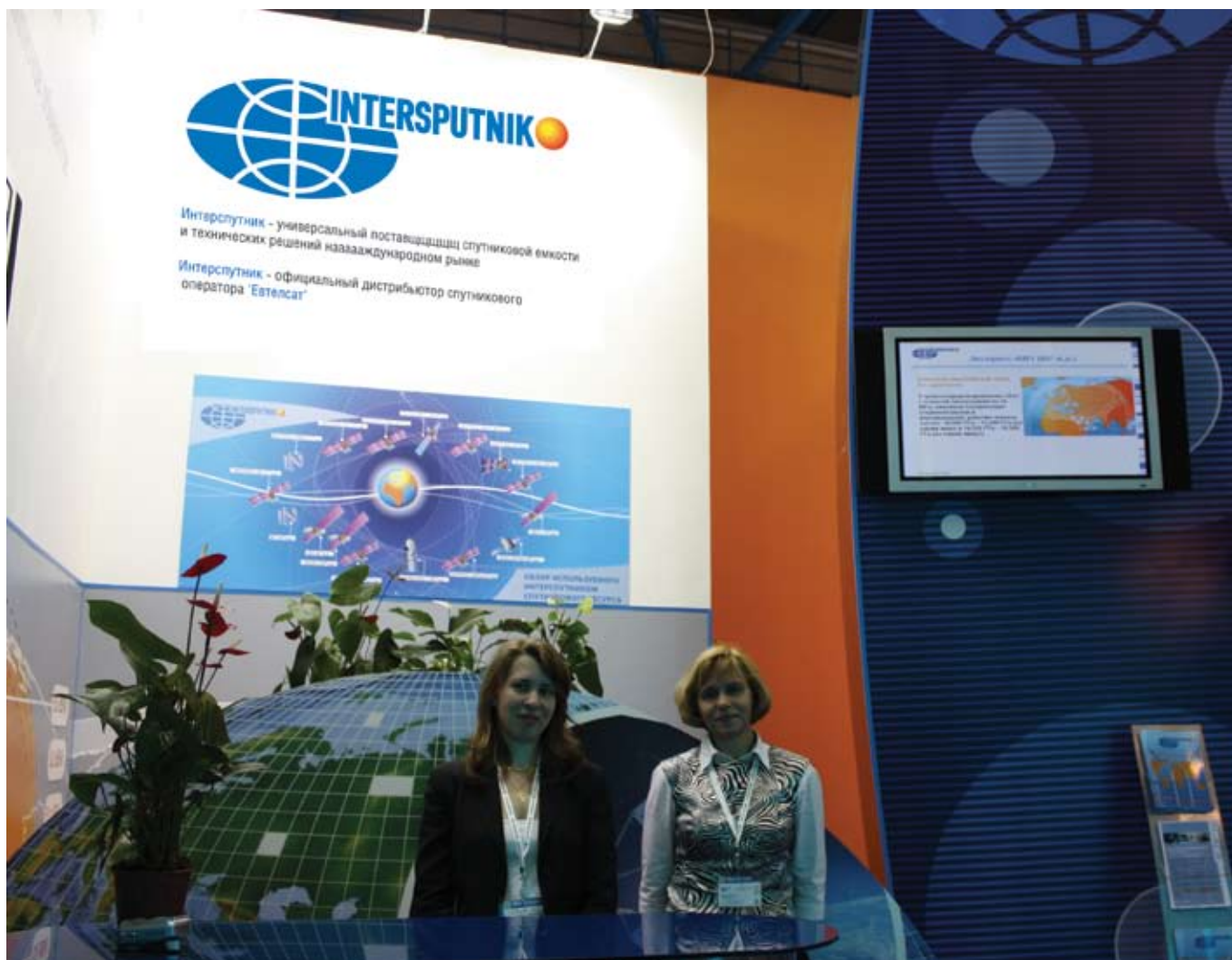


«ИНТЕРСПУТНИК» принял участие в «Связь-Экспокомм – 2009»

«ИНТЕРСПУТНИК» принял участие с собственным стендом в 21-международной выставке телекоммуникационного оборудования, систем управления и информационных технологий и услуг связи «Связь - Экспокомм -2009», которая проходила в ЦВЦ «Экспоцентр» в Москве с 12 по 15 мая 2009 г. На стенде организации были также представлены дочернее предприятие МОКС «ИНТЕРСПУТНИК» - международная группа

*Участие МОКС «ИНТЕРСПУТНИК»
в выставке «Связь - Экспокомм -2009»
Intersputnik took part at Svyaz - Expocomm - 2009*

компаний «Интерспутник Холдинг», французский спутниковый оператор – компания «Евтелсат», официальным дистрибьютором которой в России является «Интерспутник» и ООО «Нью Медиа Леджэнд». В 2009 году компания «Евтелсат» расширяет свое присутствие в позиции 36 градусов в.д., где располагается спутниковая группировка премиум-класса для непосредственного телерадиовещания и широкополосных услуг связи для России, Украины и соседних стран. Ввод в эксплуатацию спутника W7 позволит Интерспутнику предлагать спутниковый ресурс на территории России, Украины и стран СНГ в дополнение к спутниковому ресурсу W4. В ходе выставки был осуществлен ряд важных встреч и подписаны контракты, отражающие перспективные направления развития Организации.



Intersputnik takes part in Sviaz Expocomm-2009

Intersputnik took part with its own booth in the 21st telecommunications equipment and services exhibition Sviaz Expocomm-2009 held in Moscow on May 12-15, 2009. Intersputnik shared its booth with its subsidiary – the international group of companies Intersputnik Holding, Ltd., Eutelsat, France, whose services are officially distributed by Intersputnik and New Media Legend, Russia. In 2009, Eutelsat is planning to expand its presence at 36E where a premium satellite fleet pro-

vides DTH and broadband services to Russia, Ukraine and neighboring countries. Since Intersputnik is the official distributor of Eutelsat's satellite capacity, it will be able to offer the resource of W7 in the whole of Russia, Ukraine and the other CIS countries in addition to that of W4. During the exhibition, there were held a number of important meetings and there were signed contracts reflecting Intersputnik's promising lines of business. Specifically, Intersputnik entered into a contract with 013 Netvision Ltd. (formerly, Barak I.T.C), Israel, for the lease of one 40 MHz C-band transponder on the Express AM44 satellite.



В. Е. Белов, Генеральный директор МОКС «ИНТЕРСПУТНИК» и А. И. Комаритский, Генеральный директор ООО «Исател» на выставке «Связь - Экспокомм -2009»

Vadim E. Belov Director General Intersputnik and Alexandr Komaritskiy, Director General of Isatel at the Svyaz - Expocomm - 2009 exhibition.

ОсОО «Исател» (Киргизия), входящее в международную группу «Интерспутник Холдинг», успешно провело установку и запуск VSAT оборудования EASSTAR на руднике «Кумтор» (Киргизия).

Данный проект был реализован для обеспечения спутниковой трансмиссии GSM трафика одного из ведущих мобильных операторов Киргизии. В результате персонал одного из самых высокогорных рудников мира (высота более 4 000 м над уровнем моря) получил возможность свободного общения во время нахождения на территории рудника. До этого момента практически единственным доступным каналом связи для персонала выступал один фиксированный телефон в административном здании рудника.

Проект «Кумтор» также знаменует начало сотрудничества между ОсОО «Исател» и оператором GSM «Бимоком», одним из лидеров рынка Киргизии (бренд MegaCom). Успех проекта позволяет рассчитывать на продолжение взаимовыгодного сотрудничества по покрытию мобильной связью других труднодоступных и неохваченных географических точек. Использование инновационной VSAT технологии и мультиплексирования позволяет использовать спутниковый ресурс в качестве эффективного метода трансмиссии сотового трафика в удаленных и труднодоступных местах. Стоит отметить, что это уже не первый опыт ОсОО «Исател» в обеспечении спутниковой трансмиссии для базовых станций мобильных операторов. Так, компания успешно предоставляет услуги по трансмиссии сотового трафика с высокогорных точек Киргизии (пограничные пункты «Иркештам» и «Торугарт» на высоте 3000 - 3500 м. над уровнем моря) для лидера рынка компании Sky Mobile (бренд Beeline). «Интерспутник Холдинг» - 100% дочернее предприятие Международной организации космической связи (МОКС) «Интерспутник» - создан в декабре 2005 г. Является головной компанией международной группы операторов, оказывающих комплексные услуги беспроводной связи. «Интерспутник Холдинг» посредством дочерних предприятий и партнеров оказывает услуги связи на территории стран Европы, Африки,

Ближнего Востока и Центральной Азии. На текущий момент в группу входят ООО «Исател» (Россия), ОсОО «Исател» (Киргизия) и ОсОО «Исател» (Таджикистан) - операторы спутниковой связи, оказывающие комплексные услуги, включая предоставление наземного и спутникового сегментов, а также создание и обслуживание региональных и международных сетей связи для государственных и частных клиентов на территории лицензионного покрытия (дополнительная информация holding.intersputnik.ru).

О переводе сетей спутниковой связи клиентов компании «Исател» на спутник «Экспресс - АМ44»

ООО «Исател» успешно перевел 1 июня 2009 г. все действующие каналы связи, которые компания предоставляет своим клиентам на африканском континенте, на новый спутник «Экспресс - АМ44», в точке стояния 11 град з.д.

В частности, при замене спутника «Экспресс – 3А» на «Экспресс - АМ44» при удалённой поддержке из московского офиса «Исател» было проведено переключение сети «Русал» (5 станций) на новый частотный план.

Перевод осуществлялся дежурной службой «Исател» и занял не более 30 минут. Все сервисы работают в штатном режиме.

Благодаря запуску нового спутника и выполненному переводу, ресурс телепорта «Исател» теперь может принять на Центральной станции сети в г.Москве дополнительных клиентов с суммарной пропускной способностью до 50 Мбит/с. Помимо этого, энергетика спутникового канала улучшена, а также не требуется автоматическое сопровождение. Телепорт «Исател» в г.Москве обеспечивает в интересах клиентов межсетевое соединение к основным коммутационным узлам в г. Москве и точкам обмена трафика Интернет-провайдеров и провайдеров услуг VoIP. Телепорт осуществляет подключение удаленных филиалов корпоративных клиентов к центральному офису в г.Москве, прием и передачу спутниковых каналов передачи данных. Телепорт расположен на территории РНЦ «Курчатовский Институт» и имеет высокий уровень энергообеспечения и безопасности.

Isatel LLC, Kyrgyzstan, a member of the international group Intersputnik Holding Ltd., successfully installs and launches EASTAR's VSAT equipment at Kumtor mine, Kyrgyzstan.

This GSM backhaul project was implemented for one of Kyrgyzstan's largest cellular operators to enable staff members of a high-altitude mine to freely communicate at over 4,000 m above sea level. Earlier, there had been just one fixed telephone inside the administrative building to make use of.



*Специалисты ОсОО «Исател» во время проведения работ по установке и настройке спутникового оборудования.
Isatel specialists installing and adjusting satellite equipment*

The Kumtor project heralds the beginning of cooperation between Isatel LLC and the GSM operator Bimocom – one of the leaders on Kyrgyzstan's market (its brand is known as MegaCom). The success of this project shows that it will be mutually beneficial to continue cooperating in offering cellular services in other remote geographic regions.

Isatel specialists installing and adjusting satellite equipment.

The use of innovative VSAT and multiplexing technology helps use satellite resources as an efficient means of transmitting cellular traffic in remote and hard-to-reach places. It is noteworthy that Isatel LCC has already provided GSM backhaul services to cellular operators. For example, the company offers such services in Kyrgyzstan's high-altitude regions (Irkeshtam and Torugart frontier posts at 3000 - 3500 m above sea level) for the market leader Sky Mobile (Beeline brand).

Intersputnik Holding, Ltd., a 100% subsidiary of the Intersputnik International Organization of Space Communications, was established in December 2005 as a parent company of a international group of operators providing full-scale services in Europe, Africa, the Middle East and Central Asia. Today, the group includes Isatel Russia, Isatel Kyrgyzstan and Isatel Tajikistan – satellite telecommunications operators, which offer space and terrestrial segments, installation and maintenance of regional and international telecommunications networks for government and private customers in the territory of licensed coverage (more at holding.intersputnik.ru).



*Телепорт ООО «Исател» - «Москва»
Isatel teleport in Moscow*

Исател расширяет сеть в Таджикистане

ООО «Исател», дочерняя компания Интерспутник Холдинг, расширяет свою деятельность в Республике Таджикистан. Компания подписала договор о расширении корпоративной сети с одним из крупнейших банков Республики Таджикистан ОАО «Агроинвестбанк».

В рамках данного проекта компания предоставит банку необходимое оборудование и спутниковую емкость для обеспечения качественной телекоммуникационной услуги, что является актуальным вопросом в условиях несовершенства телекоммуникационной инфраструктуры в Республике Таджикистан. В результате завершения данного проекта компания будет обеспечивать связь между головным офисом банка в г. Душанбе и его региональными филиалами.



*Филиал банка в г. Мургаб
Bank office in Murgab*



*Филиал банка в г. Рошткала
Bank office in Roshtkala*

Migration of satellite networks of Isatel's customers to Express AM44

On June 1, 2009, Isatel LLC successfully transferred all of its customers' links in Africa to the Express AM44 satellite at 11W.

Specifically, as the Express 3A satellite was being replaced with Express AM44, Rusal's network (five stations) was assigned a new frequency plan under remote control of Isatel's Moscow office.

It took less than 30 minutes for Isatel's monitoring service to transfer the network.

Owing to the launch of the new satellite and the reassignment of the networks, Isatel's Moscow teleport can now accommodate more customers with the total traffic-carrying capacity of up to 50 Mbps. Also, the power parameters of the satellite channels have been improved to dispose of automatic tracking.

The Moscow teleport offers connection to major switching centers in Moscow and points of ISPs' and VoIP traffic exchange. The teleport connects remote offices of corporate customers to their central office in Moscow and provides data reception and transmission via satellite. The teleport is located on the premises of Kurchatov Institute with stable power supply and adequate security.



Isatel expands its network in Tajikistan

Isatel, a subsidiary of Intersputnik Holding, Ltd., is expanding its business in Tajikistan having signed a contract Tajikistan's Agroinvestbank for the expansion of its corporate network.

Under this project, Isatel will make available to the bank the required equipment and satellite capacity for the provision of high-quality telecommunications services in the conditions of an imperfect telecommunications infrastructure in the Republic of Tajikistan. As a result, Isatel will establish communications between the bank's head office in Dushanbe and its regional offices.

